

茶道はじめて体験

茶道に触れたことのない人や、
子供たちのための茶道教室です。
ペアになりパートナーのお茶を点てることで、
おもてなしの心に触れてください。



野点

さまざまな流派による
個性豊かな野点
をお楽しみいただけます。



高校生野点

これからの茶文化の担い手である
高校生が主体となり
運営する、気軽に茶を
楽しむ野点です。



東京

大茶会

会

2011

Tokyo Grand Tea Ceremony

茶席

松の御茶屋と
中島の御茶屋、二つの
風情ある空間での
本格的な茶席です。



イングリッシュ野点

英語の解説を聞きながら、お茶が
楽しめる外国人の方のための野点です。

Nodate Outdoor
Tea Ceremony in English
A tea ceremony for foreigners
(with an explanation in English)



江戸小路

邦楽演奏や日本の伝統品、
江戸の昔にも食された
軽食の販売など江戸時代に
タイムスリップしたような
賑やかな小路が庭園内に
出現します。

平成 23年 10/22 土・23 日 浜離宮恩賜庭園

東京都中央区浜離宮庭園1-1

【大手門口】●都営大江戸線「築地市場駅」「汐留駅」・ゆりかもめ「汐留駅」から徒歩7分
●JR・東京メトロ銀座線・都営浅草線「新橋駅」から徒歩12分

Hama Rikyu Gardens

1-1, Hama-Rikyu-teien, Chuo-ku, Tokyo

●Access (Otemon Entrance): 7 minutes walk from Tsukiji Shijo Station or Shiodome Station (Toei Oedo Line), or from Shiodome Station (Yurikamome Line) 12 minutes walk from Shinbashi Station (JR Line, Tokyo Metro Ginza Line, Toei Asakusa Line)

入場料：一般 ¥300、65歳以上 ¥150、小学生以下及び都内在住・在学中学生無料
Entrance Fee: Adults and students 7th grade and older: 300 yen. Seniors (65 and over): 150 yen.
Admission free for children up to 6th grade, and for junior high school students residing in or attending school in Tokyo.

天候等の諸事情により中止させていただくこともありますので、ご了承ください。
Will be canceled in the case of bad weather (except for light rain).

東京大茶会の詳細はこちら <http://www.dento-wa.jp/>

主催：東京都、東京文化発信プロジェクト室（公益財団法人東京都歴史文化財団）、東京発・伝統WA感動実行委員会
共催：公益財団法人東京都公園協会 後援：中央区 特別協力：東京都華道茶道連盟、東京都高等学校文化連盟茶道部門

Organizers: The Tokyo Metropolitan Government, the office of Tokyo Culture Creation Project (the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture), the Tokyo Traditional Arts Program Executive Committee



茶道はじめて体験

茶道に触れたことのない人や、
子供たちのための茶道教室です。
ペアになりパートナーのお茶を点てることで、
おもてなしの心に触れてください。



大茶会

会

2011

Tokyo Grand Tea Ceremony

茶席

高橋是清邸と西川家別邸での
風情ある本格的な茶席です。



野点

爽やかな秋の空の下で、
本格的な野点を
お楽しみいただけます。



平成 23年 10/1 土・2 日 江戸東京たてもの園

東京都小金井市桜町3-7-1 都立小金井公園内

- JR中央線「武蔵小金井駅」北口より西武バス5分「小金井公園西口」下車、
関東バス5分「江戸東京たてもの園前」下車
 - 西武新宿線「花小金井駅」より西武バス5分「小金井公園西口」下車
- ※休日につき交通渋滞が予想されますので、余裕をもってお出かけください。

Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum

Tokyo Metropolitan Koganei Park, 3-7-1, Sakura-cho, Koganei-shi, Tokyo

- Access: From the North Exit of Musashi Koganei Station (JR Chuo Line), take the Seibu Bus for 5 minutes and get off at the Koganei Koen Nishiguchi Bus Stop. or, take the Kanto Bus for 5 minutes and get off at the Edo Tokyo Tatemonoen Mae Bus Stop. From Hanakoganei Station (Seibu Shinjuku Line), take the Seibu Bus for 5 minutes and get off at the Koganei Koen Nishiguchi Bus Stop.

東京大茶会開催期間中は入場無料 Entrance Fee: Free

天候等の諸事情により中止させていただくこともありますので、ご了承ください。
Will be canceled in the case of bad weather (except for light rain).

東京大茶会の詳細はこちら <http://www.dento-wa.jp/>

主催：東京都、東京文化発信プロジェクト室（公益財団法人東京都歴史文化財団）、東京発・伝統WA感動実行委員会 後援：小金井市、公益法人小金井市商工会
特別協力：小金井市文化連盟、国分寺市茶道連盟、東久留米市文化協会茶道会、武蔵野市茶道連盟、府中市茶道連盟、東村山市茶道華道連盟、三鷹市茶道連盟、江戸東京たてもの園
Organizers: The Tokyo Metropolitan Government, the office of Tokyo Culture Creation Project (the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture), the Tokyo Traditional Arts Program Executive Committee



平成23年 10/1 土・2 日

江戸東京たてももの園

Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum

【開催時間】10:00～15:30

江戸東京たてももの園開園時間
Museum Open 9:30～16:30



茶席

Cha-seki Indoor Tea Ceremony



● 高橋是清邸 ● 西川家別邸
参加券：¥700 (事前申込制、事前時間指定)
1回につき定員35名

● Takahashi Korekiyo-tei ● Nishikawa-ke
Tickets must be reserved ahead of time.
www.dento-wa.jp

茶道はじめて体験

Tea Ceremony for beginners



★ 天明家
参加券：1人¥300 (当日、茶席券取扱所にて販売)
1回につき定員20組40名

★ Tenmyo-ke
300yen Tickets are on sale at the Main Ticket Counter.



東京大茶会園内マップ Venue Map



※満席の場合はご参加いただけない場合があります。あらかじめご了承ください。 *Tickets are limited so please reserve your tickets as early as possible.

茶席のお申込方法

参加ご希望の方は、往復はがきに、希望会場 [①江戸東京たてももの園、②浜離宮恩賜庭園(松の御茶屋)、③浜離宮恩賜庭園(中島の御茶屋)のいずれかを指定]、希望日、希望時間帯(午前か午後)、参加人数(2人まで)、代表者氏名(ふりがな)、郵便番号、住所、電話番号をご記入の上、事務局までお送りください。※返信用はがきにも代表者氏名、郵便番号、住所をご記入ください。お1人様1回限り。応募者多数の場合は抽選となります。※松の御茶屋は中学生以上が対象となります。結果は、江戸東京たてももの園は9月22日頃、浜離宮恩賜庭園は10月13日頃までに返信用はがきにてお知らせいたします。※いただいた個人情報は、本事業に関わる連絡及び運営にのみ使用いたします。

【料金】江戸東京たてももの園茶席：¥700、浜離宮恩賜庭園茶席：松の御茶屋 ¥1,000、中島の御茶屋 ¥700

【お申込締切】江戸東京たてももの園：9月10日(土)、浜離宮恩賜庭園：9月30日(金) 当日消印有効

【お申込・お問合せ先】東京大茶会事務局 〒112-0004 東京都文京区後楽2丁目13番10号A館 TEL: 03-3813-1340 (平日 10:00～18:00)

東京文化発信プロジェクトとは

東京文化発信プロジェクトは、「世界的な文化創造都市・東京」の実現に向けて、東京都と東京都歴史文化財団が芸術文化団体やアートNPO等と協力して実施しているプロジェクトです。都内各地での文化創造拠点の形成や子供・青少年への創造体験の機会の提供により、多くの人々が新たな文化の創造に主体的に関わる環境を整えるとともに、国際フェスティバルの開催等を通じて、新たな東京文化を創造し、世界に向けて発信していきます。Tokyo Culture Creation Project, organized by the Tokyo Metropolitan Government and the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture in cooperation with arts organizations and NPOs, aims to establish Tokyo as a city of global cultural creativity. The project facilitates involvement of a larger number of people in creation of new culture, by building regional bases for culture creation across the city and offering opportunities for creative experiences to children and young people. Moreover, it creates and globally disseminates new Tokyo culture through organizing international festivals and other diverse events.

ひとをおもてなしする、 茶道のこころの原点体験

伝統ある茶文化を育んできた江戸・東京の文化を知ってもらうため、風情ある都内二ヶ所の会場で大規模な茶会を開催します。茶道に馴染みのない方や、海外から観光で訪れた方など、誰でも気軽に日本の伝統文化「茶の湯」を楽しんでいただけます。伝統文化に触れながら、東京の秋の一日をお過ごしください。

野点

Nodate Outdoor Tea Ceremony



◆ 伊達家門前
参加券：¥300 (当日、野点券取扱所にて販売)
1回につき定員50名

◆ In front of the Date-ke-no-mon gate
300 yen Tickets are on sale at the Nodate Ticket Counter. Those who would like English interpretation during their tea ceremony are encouraged to attend the Hama Rikyu Gardens event on Oct. 22 and 23.



Experience the Japanese tea ceremony's true spirit of hospitality

Tokyo Grand Tea Ceremony will be held in two locations in Tokyo to have people share the traditional Japanese tea culture and the Edo and Tokyo cultures that have nurtured the tea culture. The ceremonies are designed with various ideas to provide basic tea ceremony etiquettes to citizens who are not regularly acquainted with the tea ceremony as well as tourists visiting Tokyo, so that everyone may casually enjoy the Japanese traditional culture of "chanoyu." Please enjoy an autumn day in Tokyo experiencing the classic Japanese culture.

茶席

Cha-seki Indoor Tea Ceremony



● 中島の御茶屋
参加券：¥700 (事前申込制、事前時間指定)
1回につき定員35名

● 松の御茶屋
参加券：¥1,000 (事前申込制、事前時間指定)
1回につき定員15名

● Nakajima-no-ochaya ● Matsu-no-ochaya
Tickets must be reserved ahead of time.
www.dento-wa.jp

東京大茶会園内マップ Venue Map



江戸小路

Edo Komichi

江戸・東京の粋な文化を紹介するお店が立ち並び、ステージでは邦楽の演奏が行われ、まるで江戸の町中にあるような小路が庭園内に出現します。



- イベントステージ(邦楽演奏など)
- 着物着付けコーナー
- 日本茶の入れ方コーナー
- 伝統文化市コーナー
- 軽食販売コーナー
- お弁当販売コーナー

Events and shops at Edo Komichi are planned to be as follows:

- Stage Performance (Japanese Traditional Music etc.)
- Wearing Japanese Kimono in a brief manner
- Making Japanese Tea in a brief manner
- Japanese traditional goods shop
- Japanese snack shop
- Japanese bento shop

平成23年 10/22 土・23 日

浜離宮恩賜庭園

Hama Rikyu Gardens

【開催時間】9:30～15:30

浜離宮恩賜庭園開園時間
Garden Open 9:00～17:00



野点 (三席)

Nodate Outdoor Tea Ceremony



◆ 中の橋枱
参加券：¥300 (当日、野点券取扱所にて販売)
1回につき定員30名

◆ Nakano-hashu area
300yen Tickets are on sale at the Nodate Ticket Counter.

茶道はじめて体験 (二人一組)

Tea Ceremony for beginners



★ 花木園
参加券：1人 ¥300 (当日、茶席券取扱所にて販売)
1回につき定員40名

★ Kabokuen
300yen Tickets are on sale at the Main Ticket Counter.



高校生野点

Nodate Outdoor Tea Ceremony by high school students



◆ 中の橋枱
参加券：¥200 (当日、野点券取扱所にて販売)
1回につき定員30名

◆ Nakano-hashu area
200yen Tickets are on sale at the Nodate Ticket Counter.

イングリッシュ野点

Nodate Outdoor Tea Ceremony in English



◆ 中の橋枱
参加券：¥300 (当日、野点券取扱所にて販売)
1回につき定員30名

英語の解説つき
A tea ceremony for foreigners
(with an explanation in English)

◆ Nakano-hashu area
30 seats per ceremony.
300 yen Tickets are on sale at the Nodate Ticket Counter.